

Kujataamiu

Nutaaq

Uk./Årg. 34 nr. 11

3. juni 2021

www.kujataamiu.gl • mail: kujataamiu@gmail.com



Ass.:/Foto: Gert Hansen

greenland
travel



Angalanissat tulleg
Nunatta Angalatitsiviani
inniminneruk.

- Nammineq akiligassaappat attavissaq:
erhverv@greenland-travel.gl
- Suli eqarfittut inniminniinermi attavissaq:
booking@greenland-travel.gl

Bestil din rejse hos
Grønlands Rejsebureau.

- Erhvervsrejser:
erhverv@greenland-travel.gl
- Personlige rejser:
booking@greenland-travel.gl

Tlf.: 701107 • www.greenland-travel.gl



Åbningstider

Mandag-fredag 7.00-17.00 • Lørdag 8.00-12.00



Permagreen Grønland A/S

- Tømrerarbejde
- Glarmester
- Låseservice
- Malerarbejde
- Transport
- VVS-arbejde

Tlf. 64 20 94 - Mobil 52 96 57

e-mail: qaqortoq@permagreen.gl

Mestervej B-1328 • 3920 Qaqortoq

KA Auto ApS - så kører det bare!



Kilaalap Aqqutaa B-1616 • Tlf. 64 24 08 • Mobil 53 24 18 • mail: benny@ka.gl • www.ka.gl



Brugseni app-i atorlugu iluanaarutissarpassuit

Divi Plussi-t katersukkatit takukkit pisinermullu
uppersaarsaatitit malinnaavigalugit.

Kæmpe fordele med Brugseni app'en

Se din opsparede Divi Plussi og
hold styr på dine kvitteringer.

www.brugseni.gl/app



Katsorsartittartut amerliartorput



Pinngitsuuisinnaajunnaarnermik paasisimasaqarfik, Allorfiup ukiumut nalunaarutaani aanngajaarniutitik atuisartut katsorsartinnissaminnut innersuunneqartut katsorsartinneqartullu suli amerliartortut.

Allorfik 2016-imili pilersinneqarneranit aanngajaarniutitik atuisartut katsorsartinnissamut innersuunneqartut aamma kaatsorsartittut ukiut tamaasa amerliartarput. Aamma taa-maappoq 2020-mi.

2020-mi innuttaasut 952-it aanngajaarniutitik atuinertik pillugu katsorsartinnissamut innersuunneqarput, 725-illu katsorsartillutik aallartillutik. Allorfiup ukiumut nalunaarusiaani taama allassimavoq. 2019-imi katsorsartillutik aallartittut 668-iupput.

- Katsorsartinnissamik kissaateqartut taama amerlatigineri nuannaarutigaarput. Oqariartuutiginiarparput: Tikilluaq-qusaavusi. Katsorsartinneq akeqanngilaq.

Aanngajaarniutitik aningaasanoornermillu ajornartorsiuteq-

artut siusinaartumik
katsorsarneqartarnissaat kissaatigaarput, Allorfimmi pisor-
taq, nakorsaq Birgit Niclasen oqarpoq.

Kujataani Asaasoq ApS Sydgrønlands Rengøring ApS

Postboks 527, 3920 Qaqortoq

Email: sydel3920@gmail.com • Mobil 49 31 32

**asaaqqissaarneq, Sullissilluarneq
- Nuannisarneq Ipiitsoq**

**Professionel Rengøring, God Service
- En Ren Fornøjelse**

kujataamiu

Naqiterisoq / Udgives af:

Q-offset

Box 378 • 3920 Qaqortoq

Tlf. 64 29 69 • Mob. 49 44 60

e-mail: kujataamiu@gmail.com

www.kujataamiu.gl

Akisussaalluni aaqqissuisoq / Ansvarshavende redaktør:

Ib Benjaminsen

Iliqqarneqarnera naqiterneqarneralu / Tryk og layout:

Q-offset v/Ib Benjaminsen

Tunniussiffissaq kingulleq:

Sidste frist for indlevering:

10. juni 2021

Normu tulleg saqqummeqqissaq:

Næste nummer udkommer igen:

17. juni 2021

Innuttaasut katsorsartittut 40 procentii aanngajaarniutini aningaasanoormilluunniit ukiut tallimat ataallugit ajornartorsiuteqarsimasuusarput. Tamanna isumaqarpoq katsorsartittut 60 procentii ukiut tallimat sinnerlugit pinngitsuuisinnaajunnaarnermik ajornartorsiuteqareerlutik saaffiginnittartut.

Inuusuttut katsorsartikkusuttut

Allorfik naapertorlugu Allorfimmut saaffiginnittut amerlanerpaartaat 25-34-t akornanni ukioqarput. Ukioq manna aammaarlutik arnat saaffiginnittut angutinit amerlanerupput. Pinngitsuuisinnaajunnaarnermi taaneqakkajunnerusoq tassaavoq imigassaq, aammali hash initungaatsiarpoq.

Saaffiginnittulli 10 procentii aningaasanoorajunnermik ajornartorsiuteqartartut, Allorfik tusagassiorfinnut nalunaa-
ruteqarluni allappoq.

Allorfik ilisimatitsivoq katsorsartittut quliugaangata arfi-
neq-pingasut najukkaminni katsorsartittartut. Tassa illoqar-
figisaminni Allorfimmi imaluunniit angalallutik katsorsaa-
jartortartut tikinneranni.

- Kommunit najugarisag qimannagu katsorsaasoqarnissaa-
nik kissaateqarnerat pisariaqartitsinerallu piviusunngortip-
parput. Najugag qimannagu katsorsaasaarneq 2021-ip inger-
lanerani pitsaangorsaavigineqassaaq. Taassuma kinguneraa
illoqarfiit Allorfeqanngitsut tamangajammik angalallutik
katsorsaasunit ukiumut marloriarlutik tikinneqartalerma-
ta, Birgit Niclasen oqarpoq.

Inuunerup pitsaassusaa unammillerneqartarpoq

Allorfiup ukiumoortumik nalunaaarsuaani immikkut malu-
giniarneqarpoq katsorsartittut inuunerata pitsaassusaata
qanoq ilisarnera. Katsorsartilernermi aammalu sapaatit
akunneri arfinillit qaangiunnerini katsorsartittoq aperittar-
poq inuunerup qanoq pitsaassusaa pillugu. Misissuinerup
takutippaa arlalissuit inuunerup pitsaassusaanik ajorneruler-
tutut misigisartut. Tamannali aamma paasinartumik peqqu-
teqarpoq:

- Katsorsartittut katsorsartinnerminni nukinnik atuisarneri
misissuinit sinni takusinnaagatsigu taamatut inerneqarnera
pissusissamisoorsoaraarput, Birgit Niclasen nassuiaavoq.

Pinngitsuuisinnaajunnaarneq timillu perusussusaa qaanger-
niarlugu ilungersortoqartariaqartarpoq.

Corona unammillernarpoq

Coronap nunarsuaq tamakkerlugu tuniluutilernera 2020-p
aallartilaarnerani aallartittoq, aamma Allorfimmut kingu-
neqarpoq.

Allorfik ilisimatitsivoq katsorsaasunik ilinniartitsineq ukioq
ataaseq sinnerlugu kinguaattoorfiusoq. Pingaartumik mee-
qanut inuusuttunullu katsorsaasinnaasut ilinniartinnissaat
eqqorneqarnerusimavoq. Meeqqanilli inuusuttunillu katsor-
saasalertussat ilinniartinneqarnerat 2021-p naannginnerani
aallartissasoq, ilisimatitsissutigineqarpoq.



7 PIUJARTITSILLUNI
NUKISSIORNEQ



Nutarsaaneq

“ Illora nutarsartippara GrønlandsBANKEN-imi Nutarsaaneq atorlugu. Qaammammut akiliutigisartak-
kakka eqqarsaatigivallaarneq ajorpakka, taama appasit-
sigisunik erniaqarnerisa eqqissisimatimmanga. Kiisalu av-
atangisinut minutsitsinnginnerullunga. ”

“ Jeg fik renoveret mit hus med Nutarsaaneq
fra GrønlandsBANKEN. Jeg tænker ikke så meget over
de månedlige afdrag, for det giver mig ro at have så lav
en rente. Samtidig belaster jeg miljøet mindre ”

Hjalmar Dahl
GrønlandsBANKEN-imi sullitaq / Kunde i GrønlandsBANKEN



GrønlandsBANKEN
www.banken.gl · Tlf. 701234

God start for byggerier af kollegier



Byggerierne i fem uddannelsesbyer er kommet godt i gang. Det glæder Naalakkersuisoq for boliger og Naalakkersuisoq for uddannelse. Den første kollegie forventes færdig til næste år.

Så er der godt gang i byggerierne af kollegier i de fem uddannelsesbyer, Ilulissat, Aasiaat, Sisimiut, Nuuk og Qaqortoq.

I de tre nordligste uddannelsesbyer, Ilulissat, Aasiaat og Sisimiut er der allerede igangsat et nedrivningsarbejde af ældre kollegier, der skal erstattes af nye kollegier. I Nuuk og Qaqortoq er der etableret arbejdspladser, hvor udsprængningsarbejder pågår.

Det meddeler departement for uddannelse og departement for boliger i en fælles pressemeddelelse.

- Det er vigtigt med gode fysiske rammer om den studerende, så der kan gives ro til det faglige. Men et kollegie er ikke bare et sted at bo. Det er også et fællesskabe, der kan give støtte og tryghed. Det er derfor glædeligt, at byggerier nu er startet, udtaler Naalakkersuisoq for boliger, Naaja Nathanielsen.

- Det er med stor glæde og forhåbning at vores lands studerende nu kan se frem til nye kollegietyper, der er tilpasset de studerendes behov, for eksempel studerende med børn, unge, studerende der netop er flyttet hjemmefra, eller kollektive kollegier, siger Naalakkersuisoq for uddannelse, Peter P. Olsen.

Første kollegier færdig næste år

Naalakkersuisut har planer om at bygge kollegier med i alt 528 sengepladser fordelt over 16 kollegier i de fem uddannelsesbyer.

De første to kollegier, der forventes færdigbygget og ibrugtaget efteråret 2022 i Qaqortoq. I Sisimiut forventes de tre kollegier at blive færdigbygget og ibrugtaget i 2024. Sådan ser planer ud i Qaqortoq:

Qaqortoq: 2 standard kollegiebygninger med tilsammen 100 sengepladser bygges. Disse ibrugtages efteråret 2022.



**Sydgrønlands
designbureau**

info@allu.gl
www.allu.gl

Landslægen: Derfor skal vaccine-rede kun i én dags karantæne

Du slipper ikke udenom karantæne og test, selv om du har fået to stik i skulderen.

Fra 1. juni skal du ikke længere i karantæne i fem dage, når du rejser ind i Grønland og er færdigvaccineret mod corona. Men du slipper dog ikke helt for karantænen, oplyser Naalakkersuisut.

Selv med to stik i skulderen skal du gå direkte i karantæne, når du lander i Grønland - men i stedet for at vente i fem dage som alle andre, kan du blive retestet dagen efter ankomst, hvis testcenteret er åbent.

En færdigvaccineret kan nemlig være rask, men samtidig bære smitte med sig. Derfor kan du som færdigvaccineret udsætte andre for smitterisiko - og derfor skal du gå direkte i karantæne, når du lander i Grønland.

Hvis din test er negativ, kan du møde på arbejde, deltage i forsamlinger eller hvad du nu har lyst til.

Hvad er begrundelsen for, at fem dages-karantænen ikke længere er nødvendig for færdigvaccinerede?

- De vaccinerede vil kun med meget lav sandsynlighed være i inkubationsperioden - det vil sige, den periode der er, efter man har været udsat for smitte, til man bliver syg. De vil nemlig sjældent blive syge, selv om de har været udsat for smitte. Der er derimod en risiko for, at de kan have smitte med sig i svælg eller i næsen. Det vil man finde ved at teste dem, siger landslæge Henrik L. Hansen til KNR.

Karantæne og retest

Du skal være i karantæne i fem dage, når du rejser ind i Grønland.

Når du er i karantæne, må du gerne gå en tur, og du må også gerne have kontakt med dem, du bor sammen med.

Du må gerne købe ind.

Du må ikke besøge andre, få besøg, tage bus eller taxa eller gå på arbejde.

Du skal testes igen fem dage efter ankomst til Grønland. Når testen viser negativ, må du gå på arbejde og vende tilbage til dit normale liv igen.

Hvis du ikke vil lade dig genteste, skal du blive hjemme i 14 dage og først gå på arbejde, når du er symptomfri.

Kan en færdigvaccineret bære covid-19 og smitte uden at vise symptomer selv? Vaccinen gør vel, at de danner antistoffer i kroppen, men kan vira overleve i deres krop?

- Ja, det er en mulighed. Vaccinen beskytter imod, at man bliver alvorlig syg som følge af smitte med Covid-19, siger Henrik L. Hansen.

- Hvis den færdig-vaccinerede er rask smittebærer, kan de smitte andre. Det vil vi naturligvis gerne undgå. Derfor skal de være i karantæne, til de er testet, siger Henrik L. Hansen.

Personer, der ikke er færdigvaccineret, men tidligere har været smittet med Covid-19, er ikke omfattet af de nye regler.

De skal altså i fem dages karantæne ligesom dem, der endnu ikke er vaccineret.

For at være færdigvaccineret skal man have fået to skud vaccine i skulderen. Det er altså ikke nok kun at have fået en enkelt stik med vaccine fra for eksempel Moderna eller Pfizer/Biontech, som er de to vacciner, der bruges i Grønland.



**Qaqortoq-Entreprenør
forening ApS**

Kilaalap Aqq 1296
Postboks 420
DK-3920 Qaqortoq

Udfører alt arbejde inden for:

Jordarbejde

Borearbejde & Sprængningsarbejde

Vandledningsarbejde & Kloakarbejde

Terrænarbejde & Belægningsarbejde

VVS & Smedearbejde

Betonarbejde

Transport

**Postboks 420, 3920 Qaqortoq
Tlf.: 64 20 44 - Mobil: 49 38 69**

**E-mail: qef@qef.gl
www.qef.gl**

Namminersorlutik Oqartussat paaqqinnittarfiliuuttariaqar- paatigut



**Qaqortup paaqqinnittarfiini inissaqartitsisoq-
annginnera pissutigalugu, Siumut sinnerlugu
kommunalbestyrelsimi ilaasortap Margrethe
Thårup Andersenip piumasaraa, Naalakkersui-
sut Kommuni Kujallermut ikiutissasut.**

Qaqortumi meeqqat paaqqinnittarfinni inissaqa-
lernissamut utaqsisut 66-iupput, tamannalu
tunngavigalugu Margrethe Thårup Andersen qisua-
riaateqarpoq, illoqarfimmimi ilinniagaqartorpasuit
paaqqinnittarfinni inissaqartitsisoqannginneranik
eqqugaasimapput.

- Iliuuseqartariaqarpugut! Najukkami politikkeritut kommu-
nalbestyrelsimi oqaluuserisassanngortitsisimavunga, tassani
Kommuni Kujallermi borgmesteri kaammattorpara Naalak-
kersuisunut attaveqaqqullugu ajornartorsiummillu matu-
mannga oqaluttuuteqqullugit, aamma Qaqortumi ilinnia-



**Siumut sinnerlugu kommunalbestyrelsimi ilaasortaq
Margrethe Thårup Andersen**

gaqartut qitornaannut paaqqinnittarfiliornissaannik kaam-
mattuiffigeqqullugit, politikkeri tusagassiorfinnut nalunaa-
ruteqarluni ilisimatitsivoq.

Taassuma oqaatigaa, kommuni Qaqortumi nutaamik paaqq-
innittarfiliortitsereersimasooq, tamannali utaqqisorpassuarnut
aqqiissutaasimanngitsoq. Aamma kommuni kujataani
illoqarfinni allani paaqqinnit-
tarfiliornissamut pilersaaru-
teqarnerarpaa.

- Kommuni Kujallermi maan-
na meeqqat 91-it paaqqinnit-
tarfinnut ullumi utaqqipput.
Ilaqutariit meerartallit suliar-
tornissamut ilinniagaqalernis-
samullu kajumitsilissagutsigit
maanna iliuuseqartariaqarpu-
gut, Margrethe Thårup Ander-
sen Nunatta Karsia paaqqin-
nittarfimmut nutaamut, kom-
munip nalinginnaasumik anin-
gaasaliiffigisassaraluanut,
akiliuteqassasooq piumasaqar-
toq oqarpoq.

Sydgrønlands El ApS V/ Per Holm Alt I El udføres

Per Holm 49 45 19

Jørgen Andreassen 49 46 58

Værksted 64 34 81

Fax: 64 19 41

E-mail: sydel3920@gmail.com

Postboks 527 • 3920 Qaqortoq

Aatsitassarsiorfissuaq innaallagissamik pilersorneqarnissamut isumaqatigiissuteqartoq



Aatsitassarsiu tileqatigiiffik Tanbreez Kujataani Killavaat Alannguanni aatsitassarfiorfimmik pilersitsiniartoq innaallagissamik pilersorneqarnissaq pillugu Nukissiorfinnut isumaqatigiissuteqarsimavoq.

Innaallagialaqanngippat aatsitassarsior toqarsinnaanngilaq

Tamanna pissutigalugu Tanbreez Nukissiorfiillu Kujataani aatsitassanik qaqutigoortunik piiaanissaq pillugu suleqatigiinnissamik isumaqatigiissuteqarsimapput.

- Naatsorsuutigineqarpoq piiaa neq aallartippat Nukissiorfiit Tanbreezimut erngup nukinganit pisumik innaallagissamik pilersuisuussasut. Nukissiorfiit Tanbreezimut innaallagissamik pilersuilernissaat sioqqullugu, Tanbreez atassuserneqarnissamut pisariaqartinneqartumillu attaveqaasiornissamut aningaasaliissuteqarnissamut pisussaaffeqarpoq.

Tanbreez pilersaarutaasumik pilersaarutaanngitsumilluunniit innaallagialaq qamissappat, nammineq innaallagialersornissamut sillimmaeqassaaq, ingerlatseqatigiiffik tusagsiorfinnut nalunaaruteqarluni ilisimatitsivoq.

CO2 annikitsumik aniatinneqassasooq

Greg Barnesip Tanbreezimeersup erseqqissaatigaa, isumaqatigiissummik atsioqatigiissimanerup qulakkiissagaa, aatsitassarsiornermi CO2-p annertunerusumik aniatinneqannginnissaa.

- Qaqutigoortunik aatsitassarsiornermi CO2-p annertuumik aniatinneqartarnera ilisimaneqarpoq, tamannalu CO2-mik aniatitsisarneq annikinnerulersinniarlugu aatsitassat qaqutigoortut atorneqartarnerat eqqarsaatigalugu eqqarsarnarsinnaavoq, Greg Barnes oqarpoq.

Suleqatigiilersut isumaqatigiissutigaa, kingusinnerusukkut Nukissiorfiit nutaamik isumaqatigiissusiorfigineqassasut, tassa ”ukiumut piiaa neq annertusineqassappat, Nukissiorfiit

tunniussinnaasaannit atuinerulertoqartussaammat”.

Nalinginnaasumik akigititaq

Isumaqatigiissummi atuarneqarsinnaavoq, aatsitassarsiu tileqatigiiffik innaallagissamik pilersorneqarnermut akigititamikt nalinginnaasumik akiliuteqartassasooq, taanna ullumikkut kWh-mut 1,65 koruuneqarpoq. Tanbreezip pisariaqartinneqartumik atassuserneqarnissaq attaveqaasersuinerlu akilissavai.

Piiaaneq aallartinneqarpat, Nukissiorfiit erngup nukinganik 30 GWh-p missaanik pilersuisinnaassapput, tassani nukimik pisariaqartitsinermi annerpaamik 7,5 MW tunniunneqarsinnaalluni.

- Suleqatigiilersut isumaqatigiissutigisimavaat, Tanbreezip ukiumut piiaanini annertusitippagu Nukissiorfiit erngup nukinganik nukissiorfiliussasut, tassa erngup nukinganik innaallagialaq pisariaqartinneqartoq tunniunneqarsinnaatinniarlugu. Erngup nukinganik nukissiorfissamik nutaamik sanaartonissaq alliliinissarlunniit Namminersorlutik Oqartussanit akuerineqarlunilu aningaasaliiffigineqarnissaa pisariaqassaaq, isumaqatigiissummi allassimavoq.

Pasfoto - 120 kr.

**B-46 (Kujataamiu)
JYSK akiani**

**Nal. 11.00 - 17.00
Oqarasuaat 49 44 60**

Stort mineprojekt indgår strøm-aftale



Mineselskabet Taanbreez, der vil etablere en mine ved Kiilavaat Alannguat / Kringlerne i Sydgrønland, har indgået en aftale med Nukissiorfiit om energiforsyningen.

Uden strøm ingen minedrift.

Det er forklaringen på, at Taanbreez og Nukissiorfiit har indgået en samarbejdsaftale om det kommende mineprojekt, der jager sjældne jordarter i Sydgrønland.

Arssarnerit

- elteknik for fremtiden
- Siunissami innaallagisserineq

El-installationer
Industri-installationer
Service
Skibs-installationer
Data-installationer
Kommunikation
Antenneanlæg
Elevatore
Belysningsteknik

Sikringsanlæg
Patient- og nødkald
Brandalarm anlæg
Maskinelektro
Termografering
Hvidevarer
Storkøkkener
Døgnvagt
El butik

Stort udvalg i lamper og hårdehvidevarer

*Qinigassaaqarluartooq qullinik errorsiviit
nillataartsiviit allallu*

Arssarnerit A/S

Jaraatooq B-1305
3920 Qaqortoq
Tlf: 642030
Fax: 642033
www.arssarnerit.gl
qaqortoq@arssarnerit.gl

Qaqortoq afd.

Søren tlf. 494525
Rudolf tlf. 261130
Vagttlf.: 494530

- Det forventes, at Nukissiorfiit leverer vandkraft til Taanbreez, når produktionen går i gang. Taanbreez forpligter sig til at investere i forbindelsen og den nødvendige infrastruktur, før Nukissiorfiit kan levere energi til Taanbreez.

Som en nødløsning vil Taanbreez have deres eget backup energifaciliteter i tilfælde af planlagte eller uplanlagte strømafbrydelser, oplyser selskabet i en pressemeddelelse. Lav CO2-belastning

Greg Barnes fra Taanbreez fastslår, at mineprojektet med den underskrevne aftale sikrer, at der praktisk talt ikke vil være nogen CO2 belastning.

- Typiske sjældne jordartsminer er kendt for at have meget store CO2 belastninger, hvilket er i kontrast med at sjældne jordartsmetaller bruges for at mindske CO2 udledningerne, siger Greg Barnes.

Det er aftalt, at parterne på et senere tidspunkt vil indgå en ny aftale med Nukissiorfiit, "såfremt den årlige produktion bliver udvidet, idet forbruget da vil stige til et højere niveau end hvad Nukissiorfiit kan levere".

Standardpris

Af aftalen fremgår det af mineselskabet skal betale standardprisen for elforsyningen, som i dag er 1,65 kr. per kWh. Taanbreez skal betale for den nødvendige forbindelse og infrastruktur.

Nukissiorfiit er i stand til at levere cirka 30 GWh af vandkraft med et maksimum energibehov af 7,5 MW, når produktionen går i gang.

- Når Taanbreez udvider den årlige produktion, har parterne aftalt, at Nukissiorfiit vil foretage det nødvendige, for at bygge vandkraftanlæg til at kunne levere den nødvendige vandkraft. Bygningen af et nyt eller udvidet vandkraftanlæg vil i sidste ende være afhængig af godkendelse og finansiering af Grønlands Selvstyre, står der i aftaleteksten.

Flere får misbrugsbehandling



Videncenter om afhængighed, Allorfiks årsrapport viser, at flere henvises til rusmiddelbehandling, hvor også flere behandles.

Siden oprettelsen af Allorfik tilbage i 2016 er antallet af borgere, der henvises og kommer i behandling steget støt. Det samme gælder 2020.

I 2020 blev 952 borgere færdigvisiteret til behandling, mens 725 startede i behandling. Det viser en årsrapport, som Allorfik netop har udgivet. I 2019 blev 668 borgere behandlet.

- Det er dejligt, at flere og flere ønsker behandling. Vi har prøvet at melde ud: Kom endelig. Det er gratis at få behandling. Vi kunne ønske, at flere kom i behandling hurtigt efter, de har fået et problem med rusmidler eller pengespil, udtaler leder af Allorfik, læge Birgit Niclasen.

Omkring 40 procent af de borgere, der henvender sig til Allorfik har haft et problem med rusmidler eller pengespil under fem år. Dermed har 60 procent haft et afhængighedsproblem i mere end fem år, når de henvender sig.

Unge ønsker behandling

Ifølge Allorfik er det fleste, der henvender sig til Allorfik med henblik på at starte en behandling i alderen 25-34 år.

Igen i år er der lidt flere kvinder end mænd, der søger hjælp hos Allorfik. Alkohol dominerer stadig som problemstof, men hash fylder også, mens pengespil er et problem hos 10 procent af de borgere, der henvender sig, oplyser Allorfik i en pressemeddelelse.

Allorfik oplyser, at otte ud af 10 får behandling i deres hjemby, enten i et Allorfik center eller gennem rejseholdet. -Dermed har vi opfyldt et stort behov fra kommunerne, der har ønsket at behandlingen foregår lokalt.

Lokalbehandlingen er styrket i 2021, hvor næsten alle byer, der ikke har Allorfik center nu kan tilbydes behandling af rejseholdet to gange om året i stedet for den ene gang om året, siger Birgit Niclasen.

Livskvaliteten udfordres

Under udarbejdelsen af Allorfiks årsrapport sætter videncenter for afhængighed fokus på livskvaliteten for de borgere, der får hjælp. I en undersøgelse viser det sig, at langt de fleste borgere, der får behandling får udfordret deres livskvalitet seks uger efter behandlingsstart. Men det er der en logisk forklaring:

- Behandling trækker på ressourcerne, forklarer Birgit Niclasen. Blandt andet skal abstinenser overkommes.

Corona udfordrer

Coronapandemien, der brød ud i starten af 2020 har også udfordret Allorfik.

Allorfik oplyser i sin pressemeddelelse at uddannelsen af behandlere i 2020 er forsinket med mere end et år. Hårdast går det ud over særlige tilbud for børn og unge. Uddannelsen af behandlere til børn og unge forventes at starte inden udgangen af 2021, oplyses det.

Pasfoto - 120 kr.

B-46 (Kujataamiu) JYSK akiani

Nal. 11.00 - 17.00
Oqarasuaat 49 44 60

Naalakkersuisut Kuannersuit pillugit tusarniaanermik sivitsuisut



Kuannersuarni aatsitassarsiorniarneq akkerliissutaaqi-soq pillugu tusarniaaneq septembarip 13-ia tungaanut ingerlatiinnarneqassaaq. Politikkerit Kujataani innuttaasunik aggstusip qaammataata naanerani ataatsimeeqatiginnikiartussapput.

Inatsisartuni ilaasortap Marianne Paviassenip paragraf 37 naapertorlugu Naalakkersuisunut apeqqtigisimavaa, Kuannersuarni aatsitassarsiorniarnermut atatillugu tusarniaanerup killiffia.

Aatsitassanut Naalakkersuisup Naaja Nathanielsenip (IA) akissuteqaammini ilisimatitsissutigaa, Kuannersuarni Greenland Mineralsip suliaassaa Aatsitassanut ikummatissanullu inatsit aammalu atugassarititaasut immikkut ittut ingerlatseqatigiiffimmut piumasaripeqartut naapertorlugit suliarineqartussaasoq.

- Naalakkersuisut inatsisit atuuttut malillugit sulipput aammalu atugassarititaasut aatsitassarsiorniluni misissuinissamut akuersisummi aalajangersagaasut malillugit.

Ingiaqatigisaanik inatsisip aamma aatsitassarsiorniluni misissuinissamut akuersissutip killissaasa iluanni uranimik pii-anissap - aamma Kuannersuarni suliaassami - pinngitsoortin-nissaanut periarfissat suunersut Naalakkersuisut nalilersuleruttorpaat.

Innuttaasut ataatsimeeqatigineqaaqqissasut

Naaja Nathanielsenip aamma ilisimatitsissutigaa, Kujataani tusarniaalluni ataatsimiitsinerit sapaatip akunnerani 34-mi aamma/imaluunniit 35-mi ingerlanneqarnissaat pilersaaruti-qineqartoq.

Tassa Greenland Mineralsip Aatsitassanut ikummatissanul-lu inatsit naapertorlugu pii-anissamut qinnuteqaatiminnut atatillugu tamanut ammasumik tusarniaanerup ingerlanneq-arnissaa pisinnaatitaaffigimmagu, taassumalu naammassi-neqarnissaanut Naalakkersuisut peqataaniarput, piaanissam-

ut akuersissuteqartoqassanersoq pillugu aalajangiisoqartin-nagu, akissuteqaammi allassimavoq.

- Tusarniaanerup ingerlanerata unitsinnissaa Naalakkersui-sut kissaatigissagaluarpassulluunniit, maannakkut inatsim-mi killissaliussat iluanni tamanna ajornarpoq, Naalakker-suisoq erseqqissaavoq.

Tusarniaaneq naammassineqartinnagu aalajangiisoqas-sanngitsoq

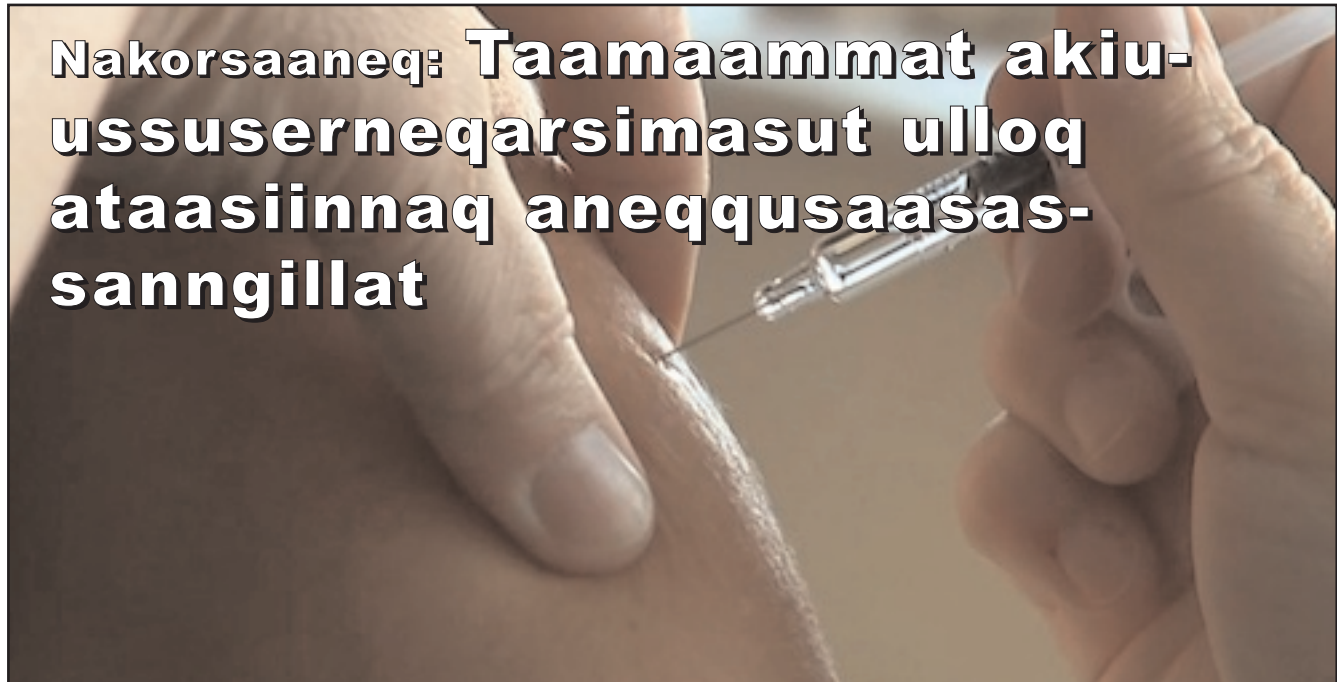
VVM aamma VSB pillugit Greenland Mineralsip nassuia-ammini saqqummiussimataatut pii-anissap pilersaarutaaga-luartoq, Kuannersuarni uranimik pii-aasoqassanngitsoq IA qineqqusaarnermi neriorsuisimagaluartoq, sulii inaarutaasu-mik aalajangiisoqarsimanngilaq. Tassa pisortatigoortumik. Februaarip qaamataani tusarniaalluni ataatsimiisitsinernut qunusaarisooqarsimaneq pissutigalugu politikkerinik peqa-taasoqarsimanngilaq.

- Tamanna Naalakkersuisut iluarserusuppaat, tassami aatsi-tassanut ikummatissanullu inatsit malillugu tusarniaalluni ataatsimiititsinerni politikerinik peqataasoqarnissaa pingaa-ruteqartorujussuurtut isigineqarmat, Naaja Nathanielsen allappoq.

Mariane Paviassenip apeqqu-teqaammini paaserusussimavaa, Kuannersuarni aatsitassarsiorniarnernup unitsinneqarnissaa naatsorsuutigineqassanersoq.

- Aatsitassanik pinngoqqaatinillu qinngornernik ulorianartu-nik akulinnik Kalaallit Nunaanni pii-anissap unitsinnissaa Naalakkersuisut kissaatigaat. Tassani aamma Kuannersuarni aatsitassarsiorfissap pineqarpoq. Kuannersuarni aatsitassar-siorfissap pillugu ajornartorsiut ataasiakkaatigut qanoq iliuuseqarfigineqassanersoq, sunik periarfissaqarnersugut misissuineri Naalakkersuisut qanoq inerniliissanersut apeqqutaassaaq.

Nakorsaaneq: Taamaammat akiu- ussuserneqarsimasut ulloq ataasiinnaq aneqqusaasas- sanngillat



**Marloriarlutit kapitereersimagaluaruit, aninaveersaar-
lutillu misissorteqqittariaqarputit.**

Juunip aallaqqaataat aallarnerfigalugu nunatsinnut tikittut coronamullu tamakkiisumik akiuussuserneqarsimasut ulluni tallimani aneqqusaasannginnerat atorunnaassaaq. Angerlarsimaannaqqusaanerli pinngitsuinneqassanngitsoq, Naalakkersuisut paasissutissiipput.

Aappasaanik kapitereersimagaluarluni nunatsinnut tikinnermi toqqaannartumik aninaveersaartoqalissaaq, ullunili tallimani utaqeqqaarnani tikinnermi aqaguani, misissuisarfik ammappat, misissorteqqittoqarsinnaavoq.

Akiuussuserneqareersimaguit covid-19-imik tunillatsissimaguit napparsimangaatsialernissat ilmanarpallaanngilaq. Allannullu sulii aarlerinartorsiortitsissaatit taamaammallu nunatsinnut tikinninniit ingerlaannaq aninaveersaalissaatit.

Tamakkiisumik akiuussuserneqareersimasup misissortinnerani tunillatsissimanngitsoq uppersarnarparpat pineqartoq suliiartorsinnaavoq, katerinninnernut peqataasinnaavoq iliuusererusutamilluunniit iliorsinnaalluni.

Ulluni tallimani aninaveersaaqqusaalernissap pisariaqarunnaarneranut suna tunngavilersuutaava?

- Akiuussuserneqarsimasut tunillatsissimanermit malunniuteqalernissaata ilmanassusaa annikitsuarsuusaaq. Naak tunillatsissimagaluarlutik napparsimalernissaat qaqutigoortuusaaq. Taamaakkaluartorli nappaat iggiannit qingaanniilu allanut tunillaasinnaavoq, tamannali misissoqqinnerisigut paasineqartassaaq, Henrik L. Hansen KNR-imut oqarpoq.

Angerlarsimaannarneq misissorteqqinnerlu

Naalakkersuisut nunatsinnut tikittut tikinnerminnit ullut tallimat qaangiunneranni misissorteqqittarnissaannut malittarsassat atuutilerseqqinnikuuaat.

Angerlarsimaannarninni pisuttuarsinnaavutit aamma najuqaqatigisannut qanillisinnaavutit.

Niuerniarsinnaavutit.

Allanut pulaassanngilatit, pulaartoqassanngilatit, bussissanngilatit, taxassanngilatit suliiartussanallu.

Nunatsinnut tikinnermi ullut tallimat qaangiunneranni misissorteqqissaatit. Misissortinnerup tunillatsissimannginnerup uppersarnarpagu suliiartoqqissinnaavutit nalinginnaasumillu inuunerit ingerlateqqissinnaallugu.

Misissorteqqinnianngikkuit ulluni 14-ini angerlarsimaannassaatit aatsaallu ersiuteqanngikkuit suliiartoqqillutit.

Tamakkiisumik akiuussuserneqarsimasooq nammineq ersiuteqanngikkaluarluni covid-19-imik tunillatsissimalluni tunillaassuisinnaava? Akiuussutissaaq timimi akiuussutissaliortannguatsiarpoq, kisianni virus timimiiginnarsinnaava?

- Aap taamaattoqarsinnaavoq. Akiuussutissaaq covid-19-imik tunillatsinnerup kinguneratigut napparsimarujussualinnginnissamut illersuutaavoq, Henrik L. Hansen oqarpoq.

- Tamakkiisumik akiuussuserneqarsimasooq peqqikkaluarluni tunillatsissimaguni allanut tunillaasinnaavoq. Tamanna soorunami tunillaassuisooqanngivitsinniarlugu pinaveersaartinniarparput. Taamaammat misissortinnissami tungaannut aninaveersaassapput, Henrik L. Hansen oqarpoq.

Inuit tamakkiisumik akiuussuserneqarsimanngitsut covid-19-imilli tunillatsissimasut uppersarnarqarnikuusimasut malittarisassanut nutaanut ilaatinneqanngillat.

Taakku akiuussuserneqarsimanngitsut allat assigalugit ulluni tallimani aninaveersaartassapput.

Tamakkiisumik akiuussuserneqarsimanissamut marloriarluni akiuussutissamik talikkut kapitissimasooqassaaq. Tassa imaappoq assersuutigalugu Modernamit imaluunniit Pfizer/Biontechimit akiuussutissamik ataasiarluni kapitissimanissaaq naammanngilaq.

Selvstyret skal bygge en daginstitution til os



Mangel på daginstitutionspladser i Qaqortoq får Siumuts kommunalbestyrelsesmedlem Margrethe Thårup Andersen til at kræve, at Naalakkersuisut skal komme Kommune Kujalleq til hjælp.

66 børn står på en venteliste i Qaqortoq, og det får Margrethe Thårup Andersen til at reagere, fordi manglen på daginstitutionspladser går ud over mange studerende i byen.

- Vi bliver nødt til at handle! Som lokal politiker har jeg sendt et punkt til kommunalbestyrelsen, hvor jeg opfordrer borgmesteren i Kommune Kujalleq til at kontakte Naalakkersuit og fortælle om denne problematik, og opfordre dem til at bygge daginstitution til studerende i Qaqortoq, oplyser politiker i en pressemeddelelse.

Hun påpeger, at kommunen allerede har fået bygget en ny daginstitution i Qaqortoq, som ikke har løst den lange venteliste. Kommunen har desuden planer om at bygge andre institutioner i andre byer i syd.



**Siumuts kommunalbestyrelsesmedlem
Margrethe Thårup Andersen**

- I dag er der 91 børn, som står på venteliste i hele Kommune Kujalleq. Hvis vi stadig skal tiltrække familier med børn, som ville tage på arbejde samt tage en uddannelse, bliver vi nød til at handle nu, lyder det fra Margrethe Thårup Andersen, som vil have Landskassen til at betale for en ny daginstitution, som ellers normalt er et kommunalt investeringsanliggende.



OLIECOMPAGNIET ApS

Telefon 64 21 80 • Fax 64 26 72

Åbningstider

Mandag - Fredag	08.00 - 17.00
Lørdag	08.00 - 13.00
Søndag	08.00 - 12.00

Derefter betjening via automat

**Udbringning sker i alle hverdage mellem 08.00 - 17.00
Bestilling til udbringning samme dag skal ske inden kl. 14.00**

PALBY-mi niivertoq



Naalakkersuisut udvider høring for Kuannersuit



Høringen om det omstridte mineprojekt ved Kuannersuit fortsætter frem til 13. september. Politikerne tager til borgemøder i Sydgrønland i slutningen af august.

I et paragraf 37 spørgsmål har medlem af Inatsisartut Mariane Paviassen spurgt Naalakkersuisut om status på høringsprocessen for mineprojektet ved Kuannersuit.

I svaret oplyser Naalakkersuisoq for Råstoffer, Naaja Nathanielsen (IA) at projektet fra Greenland Minerals vil blive behandlet i henhold til Råstofloven og de særlige vilkår, som er givet selskabet.

- Naalakkersuisut arbejder efter den gældende lovgivning og følger de vilkår, der er fastsat i efterforskningsstilladelsen. Sideløbende er Naalakkersuisut i gang med at vurdere, hvilke muligheder der er inden for lovens og efterforskningsstilladelsens rammer for at undgå udvinding af uran - også for Kuannersuit-projektet.

Nye møder med befolkningen

Naaja Nathanielsen oplyser også at planerne om at endnu en række høringsmøder i Sydgrønland er planlagt til at blive gennemført i uge 34 og/eller 35.

Det forholder sig nemlig sådan at Greenland Minerals i henhold til Råstofloven har krav på at få gennemført en offentlig høring i forbindelse med deres udnyttelsesansøgning, og den vil Naalakkersuisut medvirke til at færdiggøre før der kan træffes afgørelse om, hvorvidt en udnyttelsestilladelse kan meddeles lyder det i svaret.

- Selvom Naalakkersuisut måtte have et ønske at standse høringsprocessen, ville dette ikke være muligt inden for den nugældende lovgivnings ramme, påpeger Naalakkesuisoq.

Ingen afgørelse før høring er slut

På trods af at IA i valgkampen har lovet, at der ikke bliver

noget projekt ved Kuannersuit med uranudvinding, sådan som det er planen i det projekt, som Greenland Minerals har præsenteret i VVM og VSB-redegørelserne, så er den endelige beslutning altså ikke taget endnu. I hvert fald ikke formelt.

Ved de afholdte høringsmøder i februar måned, var der ikke politisk deltagelse grundet trusler.

- Dette ønsker Naalakkersuisut at rette op på, da man finder politisk deltagelse ved høringsmøder efter råstofloven yders vigtig, skriver Naaja Nathanielsen.

Mariane Paviassen ønsker i sit spørgsmål også at få svar på, om man kan regne med, at mineprojektet i Kuannersuit bliver stoppet.

- Naalakkersuisut har et ønske om at stoppe udnyttelse af radioaktive mineraler og grundstoffer i Grønland. Dette gælder også i forhold til mineprojektet i Kuannersuit.

Hvordan problemstillingen vedrørende mineprojektet i Kuannersuit konkret vil blive håndteret, vil afhænge af de konklusioner, Naalakkersuisut når frem til i undersøgelser af, hvilke muligheder vi har.

Pasfoto - 120 kr.
B-46 (Kujataamiu)
JYSK akiani

Nal. 11.00 - 17.00
Oqarasuaat 49 44 60

Kollegialiortiterneq aallartilluartoq



Illoqarfinni ilinniarfeqarfiusuni tallimani ilinniartut inissaannik sanaartorneq aallartilluartoq.
Ineqarnermut naalakkersuisup aamma ilinniartitaanermut naalakkersuisup tamanna nuannaarutigaa.
Ilinniartut inaat siulliit aappaagu naammassissangatin-neqarput.

Illoqarfinni ilinniarfeqarfiusuni tallimani, Ilulissani, Aasianni, Sisimiuni, Nuummi aamma Qaqortumi ilinniartu-nut inissianik sanaartorerit aallartilluartoq.

Illoqarfinni taaneqartuni avannarpasinnerusuni, Ilulissani, Aasianni Sisimiunilu ilinniartut inissiaat nutaanngilisut taarserneqartussat isateneqalereersimapput. Nuummi Qaqortumilu suliffinnik pilersitsiortorneq aallartereersima-voq, qaartiterinerillu ingerlanneqarlutik.

Ineqarnermut naalakkersuisoqarfik aamma ilinniartitaaner-mut naalakkersuisoqarfik taama tusagassiorfinnut nalunaa-riteqarput.

- Ilinniartut pitsaasunik avatangiiseqarnissaat pingaaruteq-arpoq, ilinniakkaminnik sammisaqarnissaminnut eqqissi-simaffiusinnaammata.

Kisiannili ilinniartunut inissiat najugaqar-fiinnaangillat. Aammali ataatsimoorfiup-put, tapersorsorneqarnermik toqqissisima-nermillu misigiffiusinnaasut. Taamaattumik maanna sanaartorerit aallartinneqarsimam-mata nuannaarutissaavoq, ineqarnermut naalakkersuisoq, Naaja Nathanielsen oqar-poq.

- Nunatsinni ilinniartut, soorlu ilinniartut

meerallit, inuusuttut angerlarsimaffimminnik imaluunniit ilinniartut inaannik ataatsimoorfiusunik qimatseqqammersut inissianik nutaanik ilusilinnik, ilinniartut pisariaqartitaannut naleqqussakkanik naatsorsuutigisaqarsinnaalermata nuan-naarutigeqaara isumalluarfigalugulu, ilinniartitaanermut naalakkersuisoq Peter P. Olsen oqarpoq.

Ilinniartunut inissiat siulliit aappaagu
Ilinniartunut inissiat illoqarfinni ilinniarfeqarfiusuni sanaar-torneqartut 16-iussasut, katillugit 528-nit najugarineqarsin-naasut, Naalakkersuisunit pilersaarutaavoq.

Ilinniartunut inissiat siulliit marluk Qaqortumiittussat uki-akkut 2022-mi naammassillugit atulereersimanissaat naat-sorsuutigineqarpoq. Sisimiunilu inissiat naammassissussat kingulliussapput, tassa 2024-mi atulertussatut naatsorsuuti-gineqaramik.

Qaqortumi pilersaarutit ima isikkoqarput:
Qaqortoq: Ilinniartunut inissiat nalinginnaasut marluk,
katillugit 100-nut inissaqartitsisut, ukiakkut 2022-mi naam-massissussanngorlugit sanaartorneqassapput.

Biilimut allagartartaarniarpit? Kørekort til bil?

Attavigiuk / Kontakt
jenskielsen@gmail.com
Mobil: 49 42 93



Permien & Permien

TONER- & KOPISERVICE

Tlf.: 49 45 85 Postboks 148 3920 QAQORTOQ E-mail: info@permien.dk

Usisaat – Flytteservice Afdelingsleder: Daniel Permien

Mobil: 589 133 e-mail: qaqortoq@usisaat.gl

Bohaveflytninger í byen og ude af byen



Apple iPhone TILBEHØR

Cover, Wallet, ledninger, opladere,
Skærmbeskyttere, m.m.



Rengørings artikler & tilbehør

LagerSalg fra vores adresse

INTERNET

Salg af erhvervspakker og privatpakker

Udskrivninger i A2 - A0

Plakater & Billeder

Alm.- & Fotopapir og i Canvas (A2)

Konica Minolta

Salg & Service af multifunktionsprintere



Canon Til papirformat fra A6 til SRA3

Leje af multifunktionsprintere -en fleksibel løsning uden binding
(inkl. kopitonere & service)

Er du interesseret i at høre mere om, hvordan vi kan hjælpe dig og din virksomhed med at spare penge ved anskaffelse af driftssikre multifunktionsprintere, er du altid velkommen til at kontakte os, hvor I fællesskab vi vil finde frem til den helt rigtige og bedste løsning for dig.

Takuss'! Vi ses!



Facebookerput malinaafigiuk:
Følg os på Facebook:
Qaqortoq Marathon 2021

Qaqortoq Marathon

D. 3/7-2021

Sisamassani Qaqortoq Marathon
ingerlanneqalerpoq ulloq Juulip
pingajuat 2021

- Marathon 42 km
- Marathon-ip affaa 21 km
- Tasersuaq Kaajallallugu arpanneq imaluunniit pisullugu 10,5 km
- Ilaqutariinnut meeqqat ilagalugit arpanneq/pisunneq 3 km missaani

Facebook-ikkut Qaqortoq Marathon
2021-imi qanoq allatsissanerlutit
takusinnaavat

For 4. gang afholdes Qaqortoq
Marathon den 03/07-2021

- Marathon 42 km
- Halvmarathon 21 km
- Løbe/vandretur rundt om storsøen 10,5 km
- Der vil være familieløb ca. 3 km

Se hvordan du tilmelder dig på
Qaqortoq Marathon 2021 på Facebook



PISIFFIK



GrønlandsBANKEN